Anaphoric one and its implications

John Payne, Geoffrey K. Pullum, Barbara C. Scholz, Eva Berlage

Language, Volume 89, Number 4, December 2013, pp. 794-829 (Article)

Published by Linguistic Society of America
DOI: 10.1353/lan.2013.0071

For additional information about this article
http://muse.jhu.edu/journals/lan/summary/v089/89.4.payne.html
ANAPHORIC ONE AND ITS IMPLICATIONS

JOHN PAYNE
University of Manchester

GEOFFREY K. PULLUM
University of Edinburgh

†BARBARA C. SCHOLZ
University of Edinburgh

EVA BERLAGE
University of Hamburg

The nominal anaphoric element one has figured prominently in discussions of linguistic nativism because of an important argument advanced by C. L. Baker (1978). His argument has been frequently cited within the cognitive and linguistic sciences, and has provided the topic for a chain of experimental and computational psycholinguistics papers. Baker’s crucial grammaticality facts, though much repeated in the literature, have not been critically investigated. A corpus investigation shows that his claims are not true: one does not take only phrasal antecedents, but can also take nouns on their own, including semantically relational nouns, and can take various of-PP dependents of its own. We give a semantic analysis of anaphoric one that allows it to exhibit this kind of freedom, and we exhibit frequency evidence that goes a long way toward explaining why linguists have been inclined to regard phrases like the one of physics or three ones as ungrammatical when in fact (as corpus evidence shows) they are merely dispreferred relative to available grammatical alternatives. The main implication for the acquisition literature is that one of the most celebrated arguments from poverty of the stimulus is shown to be without force.*

Keywords: complement-modifier distinction, relational nouns, nominal anaphors, genitive constructions, stimulus poverty, language acquisition, linguistic nativism

1. INTRODUCTION. Suppose it were the case that English anaphoric one was required to have a phrasal antecedent headed by N, and was not allowed to take just a noun as antecedent. Suppose further that positive evidence for the possibility of phrasal antecedents existed but was too scarce in children’s input to affect acquisition, and that children never received direct evidence that noun antecedents were forbidden. And suppose children nonetheless acquired tacit knowledge of the facts rapidly and easily. It might be reasonable to see the situation as enhancing the plausibility of linguistic nativism—the view that at least some linguistic knowledge is innate. Specifically, we might argue that we had support for the existence of innate knowledge of certain facts about noun phrase structure, anaphoric elements, and their antecedents.

The idea of an argument along these lines was set out more than three decades ago in a scientifically serious and well-regarded textbook on transformational grammar by C. L. Baker (1978:413–25; see also 1979:571–74), before the coinage of the term ‘argument from poverty of the stimulus’ (Chomsky 1980:34). Baker’s argument is clearly presented and worthy of close attention.

It has certainly received much subsequent mention, but not close critical attention. The voluminous linguistic literature on linguistic nativism has unfortunately just repeated in abbreviated form what Baker said, virtually always giving the same three or four invented example sentences that Baker relied on in his textbook. There has been no

* This article originates in a confluence of two independent lines of research, one by Pullum and Scholz on stimulus-poverty arguments and the other by Payne and Berlage on one-anaphora. We thank the audiences at Brown University, Yale University, Newcastle University, the University of Manchester, the University of North Carolina, the Lancaster ICAME conference (Payne & Berlage 2009), and the Boston ISLE conference (Payne & Berlage 2011) for their questions and comments. Pauline Jacobson and Laura Kertz were particularly helpful to us. Barbara Scholz, who was the first to notice the mutual relevance of the two research programs, died in May 2011 before this article was completed; the other three authors bear all responsibility for remaining errors in the text (and we thank Zoltan Galsi, whose careful reading enabled us to avoid some of them).
effort to verify the crucial facts about antecedence possibilities; there has been hardly any effort to support the claim that the allegedly scarce data is indeed scarce, or that it is crucially needed; and there has been little attention to the crucial matter of the semantics of anaphoric one.

Moreover, the substantial psycholinguistic literature over the last ten years that has attempted to confirm Baker’s conjectures empirically has also been based on uncritical adoption of his data and analysis, and has neither probed the reliability of his claims nor developed an accurate picture of what it is that gets acquired.

We begin with a review of Baker’s argument in detail (§2), and then distinguish three distinct items spelled one, noting that Baker confused two of them in his argument (§3). We go on to exhibit corpus evidence that Baker’s key claim about the facts is false: phrases like the one of physics (with student as antecedent for one) are grammatical and copiously attested. This leads to a further observation: that the empirical facts show the distinction between complements and modifiers of nouns to be unfounded. There is no rational way to motivate drawing the distinction between them.

In §4 we provide a new syntactic and semantic analysis of anaphoric one. We assume no structural differentiation of the phrases formerly classified as either complements or adjuncts: all nouns are treated grammatically as nonrelational until they combine with a dependent. The semantic relationship holding between head and dependent in any given context of utterance is determined by a mixture of world and contextual knowledge. Certain relations are more probable than others, and these are the ones that have given rise to the notion of some nouns being inherently relational and taking complements. Anaphoric one is just a regularly inflected noun with a special anaphoric role and can itself have either a nonrelational or a relational meaning depending on the meaning of its antecedent.

We next consider why linguists have been so ready to believe that expressions such as the one of physics are ungrammatical (§5). The explanation lies largely in frequency effects. In a variety of contexts, anaphoric one competes with other anaphoric expressions, and the expressions that are deemed ungrammatical are simply those in which anaphoric one is a generally less successful, though not impossible, competitor. This explanation applies not only to expressions like the one of physics, but also to a variety of other expressions that have at some point been deemed ungrammatical, for instance expressions such as three ones, where anaphoric one occurs with a numeral determiner.

Finally, we return to the issue of acquisition in §6 and point out that the falsity of the factual basis is not the only problem: investigators have repeatedly altered their assumptions about what has to be acquired, so they are frequently at cross purposes. None of the works in question have assumed the correct adult system. We conclude with some remarks about the working relationship between the linguistic and psychological sciences that will be needed if we are to develop a proper understanding of the details of first language acquisition (§7).

2. THE RECEIVED WISDOM. Baker (1978) holds that anaphoric one can never have a lone N as antecedent. Rather, it must have an antecedent that is a phrasal constituent of a category that he calls Nom (for NOMINAL): the N’ of X-bar theory. We follow his notation, which happens to coincide with that of Huddleston & Pullum 2002.1

We take phrases like the student of chemistry to be labeled noun phrase (NP). An NP has a Nom as head, and student of chemistry is a Nom. We posit a category of DETERMI-
natives (D),\(^2\) to which *the* belongs. Thus the structure of *the student of chemistry* would be as in 1.

\[\text{(1) \hspace{1cm} NP}\]
\[\hspace{1cm} \text{D} \hspace{1cm} \text{Nom}\]
\[\hspace{1.5cm} \text{the} \hspace{1cm} \text{N} \hspace{1cm} \text{PP}\]
\[\hspace{2cm} \text{student} \hspace{1cm} \text{P} \hspace{1cm} \text{NP}\]
\[\hspace{3cm} \text{of} \hspace{1cm} \text{Nom}\]
\[\hspace{3.5cm} \text{N}\]
\[\hspace{4cm} \text{chemistry}\]

In an NP like *the student of chemistry with short hair*, the PP of *chemistry* is standardly taken to be a complement, but *with short hair* is a modifier. Modifiers are not sisters of N, but sisters of Nom, so the structure of this second NP would be as in 2, with an additional Nom constituent.

\[\text{(2) \hspace{1cm} NP}\]
\[\hspace{1cm} \text{D} \hspace{1cm} \text{Nom}\]
\[\hspace{1.5cm} \text{the} \hspace{1cm} \text{Nom} \hspace{1cm} \text{PP}\]
\[\hspace{2cm} \text{student} \hspace{1cm} \text{P} \hspace{1cm} \text{NP}\]
\[\hspace{3cm} \text{of} \hspace{1cm} \text{Nom}\]
\[\hspace{3.5cm} \text{N}\]
\[\hspace{4cm} \text{chemistry}\]
\[\hspace{5cm} \text{hair}\]

Crucially, Baker claimed there was a grammaticality difference between the two sentences in 3.

\[\text{(3) a. \hspace{1cm} The student of chemistry was more thoroughly prepared than the one of physics. (Baker 1978:415, ex. 14b)}\]
\[\hspace{2cm} \text{b. \hspace{1cm} The student with short hair is taller than the one with long hair. (Baker 1978:419, ex. 23)}\]

\(^2\) Notice that we distinguish the category D, to which words like *the* and *every* belong, from the function ‘determiner of’, which can be filled by either a D (as in *the house*) or a genitive NP (as in *John’s house*).
The difference is that 3a is supposed to be ungrammatical because it has no Nom to act as antecedent for one. The sole Nom constituent in the subject NP (see 1) includes not only the head noun, student, but also the complement, of chemistry. By contrast, 3b does have a suitable Nom, because student with short hair has the structure [Nom [N student] [pp with short hair]], and the inner Nom can serve as antecedent so 3b is grammatical.

Baker had actually made his observations almost a decade earlier, and pointed them out to George Lakoff, who used them as part of the data for section II of his paper ‘Global rules’ (1970). Jackendoff (1977:59), agreeing with Lakoff, proposes a constraint banning a Nom consisting of ‘one(s) of NP’. He notes, however, crediting a personal communication from Noam Chomsky, that no similar constraint holds for PP complements headed by prepositions other than of. For example, sentences like 4 are grammatical.

(4) Arguments with Bill are less fruitful than ones with Harry.

(Jackendoff 1977:61, ex. (i) in n. 4)

If the with-PP after a noun like argument is a complement, as the parallel with VPs like argue with Bill suggests, then Baker’s general claim that one cannot have a complement-taking noun as antecedent had already been shown to be false before he published it. Throughout more than four decades of literature, however, the alleged ungrammaticality of 3a was taken to be secure.

3. THE SYNTACTIC FACTS.

3.1. THE THREE ITEMS SPELLED one. English has three distinct lexemes with one as their orthographic base form. They differ morphologically, syntactically, and semantically. We summarize their properties in 5.

(5) The three items spelled one in English

a. Pronoun
   CATEGORY: regular third-person singular indefinite pronoun
   INFLLECTION: one (plain case), one’s (genitive case), oneself (reflexive)
   MEANING: ‘an arbitrary person’ (compare French on, German man)
   NOTES: As with pronouns generally, no plural form.

b. Determinative
   CATEGORY: indefinite cardinal numeral determinative
   INFLCTION: uninflectable
   MEANING: ‘1’ or ‘some’ or ‘a(n)’ or ‘sole’
   NOTES: Obligatory when functioning as determiner. Omissible when functioning as modifier with the meaning ‘sole’. Anaphoric to a whole NP when used with no head noun.

c. Noun
   CATEGORY: regular common count noun
   INFLCTION: one (plain sg.), ones (plain pl.), one’s (gen. sg.), ones’ (gen. pl.)
   MEANING: Anaphoric; something like ‘instance thereof’, referring back to some type or class referred to in the discourse or salient in the context.

The item we are concerned with is 5c, the count noun, which is referred to as one ct in Huddleston & Pullum 2002 (where the determinative is tagged one d).3 Like any other

3 The two items are called one ct and one d by Jackendoff (1977:60).
regular noun, \textit{one}\textsubscript{ct} has four inflected forms (three of them pronounced identically). Its anaphoric use is illustrated in 6.\textsuperscript{4}

(6) a. The art museum in Bilbao is the most impressive one I’ve seen.
   b. An honest local government official is harder to find than a corrupt one.
   c. The long, gently curved Victorian railway station building in York is the finest one in the whole of England.

In 6a the most plausible assumption about the antecedent for \textit{one} would be \textit{art museum}—surely not \textit{art museum in Bilbao} (to call the Guggenheim the most impressive museum in Bilbao would be an understatement). In 6b, the plausible antecedent is \textit{local government official} (not \textit{honest local government official}, which would involve a contradictory interpretation). And in 6c it is \textit{Victorian railway station building}, or perhaps just \textit{railway station building}, but not \textit{long, gently curved Victorian railway station building} (and certainly not \textit{long, gently curved Victorian railway station building in York}, which would render 6c trivially true).

These examples illustrate a point to which we return in §6 when considering the arguments for linguistic nativism: the antecedent of anaphoric \textit{one} can indeed be a multiword Nom, but it does not have to be the largest Nom available.

### 3.2. Confusion of Count Noun with Determinative

It has gone unremarked in the linguistic literature, so far as we know, that Baker confused two of the items listed in 5. Although the quantity of data he considered was very small, his original example illustrating a multiword Nom as antecedent involves the wrong lexical item. The invented sentence he gave was 7.

(7) John has a blue glass, but Alice doesn’t have one.

The occurrence of \textit{one} in 7 is not the noun; it is the determinative. Notice that it does not have a plural form (*\textit{Alice doesn’t have ones}). The constituent whose repetition it avoids is not the Nom \textit{glass} or the Nom \textit{blue glass}; it is the entire NP \textit{a blue glass}. Baker has used the anaphoric noun \textit{one}\textsubscript{ct} to illustrate the claim that \textit{one}\textsubscript{ct} cannot take just a noun without its complement as antecedent, but has used the indefinite determinative \textit{one}\textsubscript{d} to illustrate the claim that \textit{one}\textsubscript{ct} can have a multiword antecedent. The sentence in 7 has no bearing on this second claim.\textsuperscript{5}

It is not possible to treat \textit{one}\textsubscript{ct} and \textit{one}\textsubscript{d} as a single lexeme: they are of different syntactic categories, and (as Jackendoff notes) one inflects and the other does not. But in any case, collapsing them would mean changing the claim about anaphoric \textit{one} to a different one: that the antecedent is either a Nom or a full NP. This is not what Baker was proposing.

This descriptive error is not of primary importance: Baker’s argument could be rebuilt with different examples (e.g. \textit{John has a blue glass, but we couldn’t find another one for Alice}, where the point would be that \textit{another one} can mean ‘another blue glass’). However, Baker also makes a different descriptive error that is much more serious. It concerns not the permissibility of multiword Nom antecedents but the alleged impermissibility of noun antecedents.

\textsuperscript{4} There are derivative nonanaphoric uses, as in \textit{the great ones of mathematics, or military personnel and their loved ones}.

\textsuperscript{5} Jackendoff (1977:60–61) notes the distinction between \textit{one}\textsubscript{d} (\textit{one}s) and \textit{one}\textsubscript{d} (\textit{one}s), but makes a double mistake in discussing the facts: he claims that \textit{the quarts of wine and the ones of water} is ungrammatical (we give evidence below that such phrases are well formed) and that it contains \textit{one}\textsubscript{d} (it does not; it contains \textit{one}\textsubscript{ct}—hence the presence of the determinative \textit{the}—so it does not support his claim about why such a phrase would be ungrammatical).
3.3. Corpus investigation. Jackendoff observed that \( \text{one}_{ct} \) can indeed replace a lone \( N \) before prepositional phrases headed by \( \text{with} \) (as in 4). He proposes to preserve Baker’s claim about lone \( N \) antecedents by narrowing it to PPs headed by \( \text{of} \) (henceforth \( \text{of-PPs} \)). One might think of going further, in fact, and hypothesizing that \( \text{of-PPs} \) are the only true complements of nouns. This would preserve Baker’s claim that nouns on their own can never be antecedents for \( \text{one}_{ct} \), provided sentences like 3a are genuinely ungrammatical. Unfortunately, there is no possibility of maintaining such a thesis: corpus data refutes it overwhelmingly.

Payne and Berlage (2009) undertook an extensive study of the relevant data. They had independent reasons—the nativism issue was not on their agenda. They were interested solely in gaining insight into the complement/adjunct distinction. What they found was that nouns serving as antecedents of \( \text{one}_{ct} \) in isolation from their \( \text{of-PP} \) complements were abundant. The semantic relation between the head noun and the \( \text{of-PP} \) had clear effects on the frequency of such constructions, as we review below, but they concluded that there was no clear place to draw a line between complements and modifiers.

Payne and Berlage’s corpus investigation was based on the British National Corpus (BNC), a 100-million-word corpus of British English (henceforth BrE) from the later part of the twentieth century. Approximately 90% of the texts are written, from a wide-ranging variety of sources, and 10% are spoken. For the purposes of this investigation, the version used of the BNC was BNCweb (CQP Edition).\(^6\)

Two searches were employed. The first extracted all occurrences of the plural form \( \text{ones} \) followed by \( \text{of} \). After spurious hits were eliminated, this yielded 127 plural tokens of \( \text{one}_{ct} \). Searching for singular tokens of \( \text{one}_{ct} \) in the same environment is complicated by the potential confusion with \( \text{one}_{d} \): examples of the type \( \text{one}_{d} \) of the \( X \) are extremely common. But since \( \text{one}_{d} \) is a count noun it must be preceded by a determiner when singular, and also the form \( \text{one} \) generally cannot represent \( \text{one}_{d} \) if preceded by an adjective. Isolating all sentences containing the sequence ‘determinative + adjective + \( \text{one} + \text{of} \)’ yielded a further 408 genuine singular tokens of \( \text{one}_{ct} \).

From the total of 535 they excluded six examples in which \( \text{one}_{ct} \) was a nonanaphoric subcomponent of an invented proper name, as in the Great Ones of the land. They also excluded eleven examples in which \( \text{one}_{ct} \) was followed by an oblique genitive, that is, an \( \text{of-PP} \) in which the dependent NP stands in the genitive case, since these represent an entirely distinct construction. Each of the remaining 518 tokens of \( \text{one}_{ct} \) followed by \( \text{of} \) was then examined to isolate the semantic relation between the antecedent noun and the \( \text{of-PP} \).

We use the conventions of Huddleston & Pullum 2002:474–77 as an informal notation for the semantic relations involved.

\[
\begin{align*}
(8) & \quad \text{eyes} & \quad \text{of the team manager} \\
& \quad h & \quad d \\
& \quad (\text{head}) & \quad (\text{dependent}) \\
& \quad d & \quad \text{has body-part} \quad h
\end{align*}
\]

In an example such as 8, \text{eyes} is the head noun, symbolized by \( h \), and \text{the team manager} is the dependent NP, symbolized by \( d \). The term D E P E N D E N T covers both complements and modifiers, and avoids the necessity for making any prejudgment at this stage as to which semantic relations underlie the syntactic relation of complement. In 8, the semantic relation is then a body-part one: \( d \) has body-part \( h \).

In total, the 518 examples of \( \text{one}_{ct} \) followed by a dependent \( \text{of-PP} \) were analyzed as representing, at a relatively coarse level, thirty-five distinct semantic relations between

---

\(^6\) The CQP edition of the BNC (http://www.natcorp.ox.ac.uk) was developed by Sebastian Hoffmann and Stefan Evert.
head and dependent. For illustrative purposes, we make the simplification of grouping these into fourteen broader semantic fields, each of which is represented in examples 9–22 below. The antecedent, together with the semantic relation identified between head and dependent, is indicated in braces following each example; the BNC locator is given in parentheses.

(9) Object-like dependent
a. This interpretation is contrary to an accepted [one of wrestling] as a sport.
   \{interpretation; d is undergoer of h\} (CGY 1,308)
b. How the printers had got hold of her photograph she did not know, but they had, and now it was being sold all over London, along with [ones of Lillie Langtry and other noted belles].
   \{photographs; d has depiction h\} (HGE 1,398)

(10) Function noun
a. Nephrite contains a high proportion of magnesia and a considerable [one of lime].
   \{proportion; h is amount of d\} (FBA 470)
b. Seventy years of Byrd on record must have given us a good 50 versions of Ave verum corpus but not a single [one of Deus venerunt gentes].
   \{version; h is type of d\} (J1A 1,344)

(11) Part-whole
a. … she gently raised her eyebrows until her eyes met the disconcerted [ones of the team manager].
   \{eyes; d has body-part h\} (HGM 204)
b. I hope this little titbit of news about the crews that were formed and especially the [ones of Rosie’s Riveters] …
   \{crews; d has associated part h\} (H5J 59)
   (Rosie’s Riveters was a World War II US airplane)\(^7\)

(12) Agentive
a. Suddenly the river was full of plunging bodies going to the rescue, barking dogs and screaming girls mingling their cries with the masterful [ones of the menfolk].
   \{cries; d is performer of h\} (ACK 2,535)
b. The German keyboard tablatures—Elias Ammerbach’s (Leipzig, 1571 and 1575), those of Bernhard Schmid the elder (Strasbourg, 1577) and Jacob Paix (Lauringen, 1583), and the manuscript [ones of Christoph Loeffelholtz (Tuebingen, Univ. Bibl., Mus. ms. 40034) and August Noermiger (1598, idem, 40098)]—consist almost exclusively of vocal transcriptions and dances of various nationalities.
   \{German keyboard tablatures; d is creator of h\} (GUH 755)

(13) Control
… and to shift the costs from the more visible budgets of the services to the less visible [ones of the individual] …
\{budgets; d is controller of h\} (AS6 944)

(14) Content
… the decision whether to categorize such questions as [ones of law or fact] is a matter on which opinion, both judicial and academic, differs.
\{questions; h has content d\} (GU6 948)

\(^7\) Rosie’s Riveters is wrongly transcribed in the BNC as ‘[gap:name] Rivetus’. We have replaced this with a corrected transcription.
(15) Human properties
a. … we invest hospital medicine with technical powers additional to those more home-spun [ones of the GP], but we attribute those powers to the in-
stitution rather than the person.
{powers; d has human property h} (CMS 612)
b. … his attitude to women and their problems had always been the conven-
tional [one of the young aristocrat he had once been].
{attitude to women and their problems; d has mental response h} (HGE 595)

(16) Context
a. It is surprising to find that the soft-bodied jellyfish have any fossil record
at all, but in fact they have the longest [one of the phylum].
{fossil record; d has history h} (AMM 139)
b. … they point us away from the epistemological frame of reference of this
chapter towards the socio-cultural [one of the next].
{frame of reference; d has context h} (FA3 955)

(17) Physical content
a. … and doors in which the original toughened glass panels have been re-
placed by more serviceable [ones of sturdy plywood].
{panels; h has composition d} (GUR 19)
b. … drinking from skin water-bottles and smaller stone [ones of ale or
whisky].
{bottles; h is container of d} (A0N 580)

(18) Time and space
a. … constituting a trigger for the crash which separates the period of over-
heating from the subsequent [one of mass unemployment and stagnation].
{period; h is timespan of d} (K8U 2,080)
b. … that lies between the outer road of St Helen’s and the inner [one of
Spithead].
{road; d is location of h} (BNB 1,115)

(19) Representative
Jesus is the Christ, the anointed [one of God].
{person (inferred); d has representative h} (CEJ 763)

(20) Causation
… the tears, Dexter felt, were as much [ones of laughter] as of despair.
{tears; h has source d} (G1W 1,995)

(21) Categorization
a. The new commercial brewery will be the only [one of its kind] in Worce-
stershire.
{brewery; h has type d} (K1R 192)
b. It might take in all the farms in valley, parish or district. I have been on
[ones of 100,000 acres].
{farms; h has size d} (EER 1,448)

(22) Partitive
a. She scooped up the bits of spilt polystyrene in her hand and dropped them
into the waste-paper basket. I’ll get a new [one of these] when we move.
{waste-paper basket; h is subset of d} (ABX 3,324)
b. The administrator, Tilahu Walle, says they are the lucky [ones of the
200,000 people in the area who need assistance].
{people in the area who need assistance; h is subset of d} (B73 1,179)
To summarize, there is an abundance of examples in which one_{ct} is anteceded by a single noun (or indeed multiword Nom) followed by an of-PP to which it stands in some kind of semantic relation. In order to save a vestige of Baker’s claim that one_{ct} cannot have a complement-taking noun as its antecedent and take complements of its own (already, we remind the reader, delimited by restriction to the preposition of), it would be necessary to claim that none of these of-PPs is licensed by the antecedent noun or Nom, and that they are all to be treated as modifiers rather than complements.

3.4. Of-PPs and Semantic Relations. A defender of Baker might propose that only those of-PPs that stand in an appropriate semantic relation to an inherently relational noun are genuine complements. Thus, student in Baker’s original example 3a would be inherently relational because it is a nominalization of the verb study, and study is a two-place predicate, one of whose arguments is the entity studied. And indeed, it has occasionally been argued in the post-Baker syntactic literature on one_{ct}, notably by Oga (2001) and Panagiotidis (2003), that there are two distinct prepositions of: the first would be functional/semantically empty and introduce complements of nouns that themselves are claimed to be inherently relational, and the second would be lexical/meaningful and itself denote the appropriate semantic relation with an inherently nonrelational noun. Only this second type of of would be compatible with one_{ct}.

However, this defense does not work. If the noun student is inherently relational, then nouns such as interpretation in our example 9a must also surely be relational. The noun interpretation is a nominalization of the verb interpret, and what is interpreted presumably has the same argument role for the noun as it does for the verb. Nominalizations such as these have been unequivocally considered as relational in the semantic literature from Grimshaw (1990:66) onward.

The same might be said of photograph in example 9b: a photograph is an image of something, the thing that has been photographed. So why is photograph not also an inherently relational noun? Syntacticians since Jackendoff (1977) have in fact long been aware of the fact (an embarrassing one for Baker’s argument) that picture nouns (picture, photograph, portrait, etc.) readily serve as antecedents to one_{ct} with a dependent of-PP denoting the depicted image. The usual response has been not to reconsider Baker’s claim, but rather to suggest that the of-PP must be a modifier rather than a complement; see, for example, Panagiotidis 2003:285–86. However, formal semanticists, such as Vikner and Jensen (2002:197), who tend not to focus on or even mention the properties of one_{ct}, have no hesitation in considering picture nouns as relational. Just like other relational nouns, they lexically encode a relationship between two entities.

In fact, if we turn to the substantial semantic literature on relational nouns (for a sampling, see DeBruin & Scha 1988, Barker & Dowty 1993, and Barker 1995, 2011), it is not just the nouns in 9 that are treated as standard examples of relational nouns, but also the nouns in 10 and 11. These would be nouns that denote functions, such as proportion in 10a and version in 10b, and nouns that are involved in part-whole relationships, including specifically body-part terms, such as eyes in 11a, and more general part-whole relations, such as crew in 11b.

Panagiotidis (2003) cites an unpublished 1989 manuscript by Andrew Radford as the source for the idea that the behavior of one_{ct} can be explained by assuming that there are two different prepositions of. Also, again apparently following Radford, Panagiotidis uses this idea for yet another change to the Baker acquirendum by arguing (correctly) that one_{ct} belongs to the lexical category N, not the phrasal category Nom. The reason that one_{ct} supposedly does not occur with a following complement would then be that, as a pronominal, it could not itself inherently be relational.

This group is not intended to be coextensive with the set of nouns that Löbner (1985) dubbed ‘functional nouns’, a type of relational noun whose relational argument represents a unique entity.
Consider next a noun like cry in 12a: this takes an agent argument, just like the verb cry. Agents, as opposed to patient/theme arguments, are often conceived of as ‘external’ rather than ‘internal’, that is, standardly realized by subjects in clause structure and ́s-genitives in NP structure rather than by objects in clause structure and of-PPs in NP structure. That is, in X-bar theory and its derivatives they would be specifiers rather than complements. But this ignores the fact that agent arguments can be, and often are, expressed by of-PPs in NP structure. An example like the cries of the menfolk is a case in point. The alternation between the ́s-genitive and of-constructions is known to be motivated by a variety of disparate factors, of which the semantic relation involved is only one (see for example Rosenbach 2002, Hinrichs & Szmarcsanyi 2007). Other important factors are the length, animacy, and discourse status of the dependent. Payne and Huddleston (2002:473–78) argue that the set of semantic relations in principle expressible by of-PPs is in fact a proper superset of that expressible by the ́s-genitive construction; that is, there is no ́s-genitive semantic relation that cannot also be expressed by an of-PP, given an appropriate combination of other factors.

There is less consensus in the semantic literature as to the status of the other nouns in 12 and 13 where the of-PPs stand in a creator or controller relation to the head. At first sight, it might seem that nouns like tablature in 12b or budget in 13 must be inherently nonrelational, and that the appropriate creator or controller relation is contextually supplied by the of-PP. This is indeed the essence of the pioneering analysis of creator and controller relations in ́s-genitive constructions by Barker (1995:51), and the basis of many formal semantic treatments of creator and control relations since (in particular a series of papers by Partee and Borschev; see Partee & Borschev 2003 for discussion).

It is worth pointing out that it is typically assumed that the dependent in such relations must be expressed by an ́s-genitive. Thus in a simple example like John’s car, the noun car is taken to be inherently nonrelational, and it is the dependent John’s that supplies the controller relation. Nouns considered to be nonrelational are incorrectly assumed to be unable to take an of-PP: thus examples like the car of John are asterisked, and contrasted with John’s car. This is essentially the same fallacy as the one holding that agents cannot be expressed by of-PPs. The reason that the car of John seems somewhat unacceptable is simply that one-word dependents generally, but especially in the controller relation, strongly favor the ́s-genitive rather than the of-construction. Longer and/or indefinite dependents are just fine (e.g. Gunmen in the Philippines ambushed the car of a university president who police had accused of harboring communist rebels, from the Wall Street Journal, 1987).

We might therefore simply remedy this error and make the claim that of-PPs, as in the proposed analysis of ́s-genitives, contextually supply an appropriate semantic relation to an inherently nonrelational head. Note that in 12b, the tablatures example, the identical creator relation is expressed first by an ́s-genitive (Elias Ammerbach’s) and then subsequently twice by an of-PP, including the one headed by one_č (the manuscript ones of Christoph Loeffelholtz ...).

However, the nonrelational analysis is insecure even with this revision. Vikner and Jensen (2002:210) argue that creator and controller relations are too automatic to have

---

10 Following Vikner and Jensen (2002), we use the more general concept ‘controller’ rather than simply ‘owner’. Consider the following examples of the noun car followed by an of-PP (both attested examples from the BNC). In the first, the car of a passing motorist (CBC 8327), we might not know whether the driver is actually the legally registered owner of the car, but he/she must certainly be in control of it. And in the second, the car of the Spanish consul-general in Rotterdam (HKX 2612), the consul might not own or even drive the car in question. But he/she controls its use.
to be created anew on each occasion of utterance. For example, *Melissa's dissertation* is automatically interpreted in isolation as involving a creator relation (the dissertation that Melissa wrote), and *Melissa's car* is automatically interpreted in isolation as the controller relation (the car that Melissa controls). More importantly, however, they also argue that these relations cannot simply be supplied by the dependent: they must be allowed to be inherent to the head.

One crucial observation is that a phrase like *Mary's former mansion* has two interpretations. The first (and arguably less likely) interpretation would be straightforwardly obtainable by composing the nonrelational meaning of *mansion* with the meaning of *former*, deriving a meaning corresponding to ‘entity that used to be a mansion’. That meaning could then be composed with *Mary’s* to derive the controller relation: the whole NP would then mean ‘the entity under Mary’s control that was formerly a mansion’. The second (and arguably more likely) interpretation, however, is ‘the mansion that Mary formerly controlled’. This cannot be derived compositionally unless the noun *mansion* itself is allowed to have a relational interpretation corresponding to ‘mansion controlled by x’. The adjective *former* can then apply to the controller relation rather than the building. In other words, there is good reason to think that nouns with control or creation readings must have the potential for a relational interpretation within their semantic representation.

We could discuss further whether the nouns illustrating our other semantic relations are inherently relational. In some cases, the relation seems to be quite saliently associated with the noun: questions (example 14) do not exist in the absence of their content, and powers (example 15a) do not exist without the entity in which they are invested. By contrast, it is perhaps less saliently a property of a brewery (example 21a) that it should belong to a particular type, or of a farm (example 21b) that it should have a particular size. But rather than prolong the exposition by working through all of these examples, we propose to move straight to our main conclusion in this section.

We claim that it is simply untenable to argue that all of the of-PPs in examples 9–22 are modifiers. Wherever anyone might decide to draw a line between complements and modifiers, there will still be examples that are incontrovertibly complements. Baker’s claim that *one* cannot precede complements is simply indefensible.

### 3.5. Trouble for the Complement/Modifier Distinction

We now note a deeper and more radical issue raised by the corpus data. As we have noted, examples in which *one* is most plausibly treated as having a multiword antecedent are not at all infrequent; note German keyboard tablatures (12b), attitude to women and their problems (15b), fossil record (16a), frame of reference (16b), and in the partitive construction waste-paper basket (22a) and people in the area who need assistance (22b). But these are examples that, if viewed syntactically (as Baker viewed them), would require a radically different interpretation of the Nom constituent from the one envisaged by Baker, and indeed all syntacists who follow the basic tenets of X-bar theory. In Baker’s analysis, head nouns combine first with their complements to form a Nom constituent that can then in principle be modified; it is impossible for a complement to be the complement of a Nom. But in the data just noted, the of-PP that follows *one* must be external to an already formed multiword unit, whether the dependents involved are themselves construed as complements or modifiers. None of the proposals we might envisage to handle this data allow Baker’s analysis to survive in its intended form.

One possibility is simply to abandon X-bar theory principles about the structural distinction between complements and modifiers, and allow dependents of any kind to
combine not only with N but also with already formed Noms. The constituent Nom is then simply an NP-internal phrasal category containing a head noun and any number of dependents (except the determiner). This is, for instance, the syntactic structure for English NPs proposed by Payne and Huddleston (2002). In this conception, onect can potentially have any single-word N or multiword Nom as antecedent. The analysis of 12b is 23.

(23) \([D \text{the} [\text{Nom German [Nom keyboard [N tablatures]]}] \text{of Christoph Loeffelholtz ...}]\]

But this bears little resemblance to the conception of syntactic structure at the heart of Baker’s claim, namely that Nom is a category that in itself structurally encodes a distinction between complements and modifiers. X-bar theory principles concerning the order in which complements and modifiers combine might be preserved if onect were treated as anaphoric to a unit of a purely semantic nature. In this case 12b would be analyzed as having the X-bar-consistent structure in 24, and onect would be anaphoric to the logical form of German keyboard tablatures (which would not, however, correspond directly to syntactic constituency and would have to be derived by higher-order logical operations).

(24) \([D \text{the} [\text{Nom German [Nom keyboard [Nom N tablatures]]} \text{of Christoph Loeffelholtz]}]]\]

By the time Baker published his discussion of one (1978), the possibility that anaphoric elements might in general best be analyzed as having logical forms rather than syntactic constituents as antecedents had already been proposed by Sag (1976), and this principle forms the basis of many modern theories of anaphor resolution, for example, Dalrymple et al. 1991. It is a move that we endorse but that Baker did not envisage, and it destroys the basis of any argument based on onect concerning the innateness of syntactic structure.

4. Syntactic and Semantic Analysis. Our syntactic and semantic analysis of onect is based on the assumption that it is futile, at least on the basis of the behavior of onect, to draw a binary division at a syntactic level between complements and adjuncts, or correspondingly at a semantic level between inherently relational and nonrelational nouns. In conformity with this principle, we treat all nouns and nominals grammatically as nonrelational until combined with a dependent. The semantic relationship that then holds between head and dependent in any given context of utterance is determined by a mixture of world and contextual knowledge. In this conception, then, certain relations are just more probable than others, and these are the ones that have given rise to the notion of nouns as inherently relational and complement-taking.

4.1. The Optionality of Nominal Dependents. As an initial observation, we note that our analysis neatly accounts for a fact that is often ignored and that clearly distinguishes nouns as a category from verbs, namely that there are no convincing cases of nouns taking syntactically obligatory dependents.11 Thus king is a classic ‘relational’ noun, but nothing about the grammar of English forces us to specify the king’s realm in a dependent. The BNC examples in 25 illustrate this property.

11 The noun sake occurs only in the fixed phrases for the sake of X and for X’s sake, and the noun dint is entirely restricted to the fixed phrase by dint of X, but these are fossilized idiom parts, not ordinary nouns taking syntactically obligatory complements. Payne and Huddleston (2002:440) state that denizen is a unique exception, but this is now known not to be true: we have found attested uses of it with no complement.
(25) a. Along the north Antrim coastal path, you can admire the work of a giant, see the place where a witch turned a king’s daughters into swans and sample the local delicacy, dulce, which resembles burnt tagliatelle but is in fact dried seaweed.  

b. A sculpture representing a king and queen was broken by the builder’s labourer who found it, revealing that the metal of the faces was only about a millimetre thick.  
c. For example: each soloist need not begin with a formal bow to a king or to the audience, nor end with another bow or considered pose; but such behaviour may be included if the choreographer wishes to locate dance in a particular century and probably a palace in which the story unfolds.

The fact that kings are conventionally associated with a particular state is part of world knowledge about kings, not something that necessarily forms part of the argument structure of the noun king. The particular state involved, in this case Antrim, may be retrievable contextually rather than from a syntactic dependent, as in 25a. But the state itself may not be important, even when there is specific reference. In 25b, a particular king and queen are represented by a sculpture, but what is relevant is simply their royal status, perhaps identifiable by properties such as their regalia. And it is always possible to have nonreferential statements about kings, as in 25c, where all that is relevant is the property of being a king, not the properties of a particular king.

Although examples such as 25 show that this is generally not the case, it is sometimes argued that ‘relational’ nouns are odd when presented as first-mention indefinites without an appropriate accompanying dependent. Vikner and Jensen (2002:209), for example, contrast 26a, to which they prefix a question mark, with 26b.

(26) a. A brother was standing in the yard.  
b. A car was parked in the yard.

In specific reference, the most likely clue to the identification of a brother is the identification of a relevant sibling. Brothers are not, like kings, identifiable by properties such as their regalia. But this, we argue, is not a grammatical fact. Attested examples of the same type as illustrated in 25 are not hard to find, even with a noun like brother. Consider the examples in 27, likewise drawn from the BNC.

(27) a. Another friend, whose husband is a farmer, shares the care of her parents, who live in a neighbouring village, with a married sister, who also lives nearby. Between them they give their mother the support she needs since their father has had a stroke. But her mother is always distressed when she leaves, and dismayed that she has to go before doing just one more job to help. Fortunately, a brother and his wife take responsibility at nights, when the mother will often ring for reassurance about her husband.  

b. One old couple who were village publicans used their house as a shelter for ‘a very composite family’ which included a daughter who did the pub cooking, a brother, and a son who used two rooms as his tailor’s shop.  
c. A trust can be charged on a brother’s posthumous child: for intention alone is relevant in trusts, and the opinion of Gallus prevailed that the posthumous children of others can also be our own intestate heirs.
In 27a, the preceding context indeed supplies some information about who the siblings are. However, this contextual information is not even contained within the same sentence as the first-mention indefinite. In 27b, the contextual information that is supplied is not even sufficient to identify precisely whose brother it is: certainly one of the ‘old couple’, but we do not know, or need to know, which one. And in 27c, we have a non-referential statement about a legal property of brothers as such, and no contextual information is necessary.

We therefore regard the optionality of noun dependents as further evidence, on top of the behavior of onest, that a uniform treatment is required for all of the semantic relations observed in the corpus. In this treatment, in essence a radical extension of the ideas of Pustejovsky (1991) about a generative lexicon, and more specifically the treatment of the control and creator relations in Vikner & Jensen 2002, all nouns can be given either a nonrelational or an inherently relational interpretation. The resolution of the semantic relation involved on any particular occasion depends on world knowledge about the relative likelihood of the different types of relation that can hold between the head and dependent, and the precise context.

4.2. SYNTACTIC AND SEMANTIC ANALYSIS FOR of-PPs. The noun we use to illustrate our analysis is murder, which as a nominalization would standardly be considered to be inherently ‘relational’. In an example such as a brutal murder of a taxi driver, the semantic relation between the dependent PP and the head is most likely to be that of undergoer (i.e. d is undergoer of h), but as shown by the examples in 31 below, other semantic relations are possible. Also, as argued in the previous section, the dependent PP is not obligatory. We can simply have an NP such as a brutal murder.

An analysis tree for the simple NP a brutal murder is given in 28.

(28) \[
\langle\langle\langle e, t\rangle, t\rangle, \lambda p[\exists x[\text{murder}'(x) & \text{brutal}'(x) & p(x)]]\rangle
\]

For simplicity, we use a standard Montagovian semantics in which NPs are taken to be generalized quantifiers of type \(<<e, t>, t>\), and in which the indefinite article has a simple predicate calculus representation. Note two points, however. First, the meaning of the noun murder is of type \(<e, t>\): it denotes a function from entities to truth values, not some kind of relation between NP meanings. Second, in order to emphasize the fact that our analysis relies solely on the logical reconstruction of antecedents for onest, we do not assign any syntactic category labels to units above the word level. Our analysis tree reflects solely the semantic combinatory potential of the words in the analyzed string, and makes no claims as to whether there is any necessity for correspondingly

12 This example is based on an example from the BNC (locator A8F286). In order to simplify the translation into predicate logic, we have changed the definite article in the original example (the brutal murder of a taxi driver) to an indefinite one.
tactic constituents (as might be shown by constituency tests). In particular, our analysis has no need of a syntactic category Nom to serve as a structural indicator of the complement/modifier distinction. We do, however, allow analysis trees to contain a modicum of syntactic information in addition to the specification of word-level categories: they should be construed as indicating word order. We then postulate that units can combine in any order consistent with their typing and the rule of functional application, applied to adjacent units.13

In order to construct the logical translation of the NP, this latter principle forces the first step to be the application of the translation of brutal to that of murder, as in 29a. Then the translation of the indefinite article can apply to the resulting expression, giving 29b. The variables p and q are here of type <e, t>, and the variables x and y are of type e.

\[
(29) \text{a. } \lambda p[\lambda y[p(y) \& \text{brutal}'(y)]](\text{murder}') = \lambda y[\text{murder}'(y) \& \text{brutal}'(y)] \\
\text{b. } \lambda q[\lambda p[\exists x[q(x) \& p(x)]](\lambda y[\text{murder}'(y) \& \text{brutal}'(y)]) = \lambda p[\exists x[\text{murder}'(x) \& \text{brutal}'(x) \& p(x)]]
\]

We emphasize that the expression in 29a corresponding to the string brutal murder is construed as a logical unit, not a syntactic one.

The analysis of the NP a brutal murder of a taxi driver is more complicated. In essence, it represents a generalization of the type-shifting operators employed by Vikner and Jensen (2002) to shift ‘nonrelational’ nouns like mansion into the relational type required for a compositional interpretation of expressions like Mary’s former mansion, the interpretation in which the adjective former refers to the timing of the controller relation rather than the mansion itself. But in our analysis, all nouns, including those traditionally construed as relational, have both a nonrelational and a shifted relational type. In fact, any logical unit of the nonrelational type <e, t> can be shifted to the relational type <e, <e, t>> by a type-shifting operator of the form 30a, with the indicated variable types. As applied to murder’ (the logical translation of the noun murder in its nonrelational form), this yields a set of possible relational interpretations for the noun murder, namely the set named in 30b.

\[
(30) \text{a. } \lambda p[\lambda d[\lambda h[p(h) \& R(h)(d)]]] \\
\text{b. } \lambda d[\lambda h[\text{murder}'(h) \& R(h)(d)]]
\]

The symbol R here is a metasymbol standing for a semantic relation between the head (corresponding to the variable h) and the dependent (corresponding to the variable d). In fleshed-out meaning representations it will be instantiated as some particular relation. Semanticists will recognize the analogy with the relation R that Barker (1995) proposed as holding between an ’s-genitive and a head noun in the analysis of expressions like John’s car.

How is the instantiation of R to be determined on any particular occasion? The formal semantic tradition has been to divide instantiations into two types: default interpr-
tations that arise from the argument structure of the noun (thus from nouns considered to be ‘inherently relational’), and pragmatic interpretations, which are determined using world knowledge and contextual information. In our conception, however, where no grammatical distinction can be drawn between ‘relational’ and ‘nonrelational’ nouns, it is correspondingly impossible to draw a coherent dividing line between these two types of interpretation. Rather, we propose that all interpretations are based on a mix of world knowledge and context. All relational expressions of the form $R(h)(d)$ are assigned a probability based on world knowledge about the likely relations between entities of type $h$ and type $d$. The context will then determine which relation is most appropriate, and possibly refine its content.

The relational operator is itself likely to be invoked with far greater frequency with some nouns than with others, for example in the case of kin terms such as brother. But in our conception this too is a matter of world knowledge and context, not a matter of underlying argument structure. Note that if, relying on their perhaps more typical uses, we were instead to try to identify a subset of inherently ‘relational’ nouns (a task that we have shown to be fraught with difficulty), and we were to encapsulate the typically relational nature of these nouns grammatically through the enforced presence of a relational argument in their underlying argument structure, we would expect at least some of these nouns to take obligatory complements. There is a stark contrast here with transitive verbs, which genuinely do possess underlying two-place argument structures and which correspondingly require the presence of an obligatory complement.

So what constitutes our world knowledge about murders? First of all, if a murder takes place, we have an undergoer, and somebody dies. Given that taxi drivers are (unfortunately) more likely to be murdered than to be murderers, this appears to be by far the most likely interpretation of examples like a brutal murder of a taxi driver. But many different instantiations of $R$ are available for the noun murder.14

(31) a. David Peace’s Red Riding Quartet, which spins a fictional plot alongside the murders of the Yorkshire Ripper, is all the more potent for its true crime background.

b. One of two sisters who bombed the Old Bailey in the 1970s is in custody today being questioned about the murders of two soldiers in Northern Ireland in March.

c. Paul Temple is part of the era between the upper class murders of Agatha Christie and the gritty murders of today.

d. The driving rhythms of London’s fiercely competitive cat-walks may seem a thousand miles away from the cosy cottage murders of Miss Marple, but they provide a perfect environment for the more chilling edge of Agatha Christie’s short stories.

In 31a, given the world knowledge that the Yorkshire Ripper was a notorious murderer, the most probable instantiation of $R$ is performer, not undergoer. In 31b, performer and undergoer might in isolation be assigned more equal probabilities, but the wider context suggests that the undergoer relation is intended. In 31c, there are two occurrences. The item of world knowledge that Agatha Christie is a crime fiction author yields a high probability of the creator relation for the first, but in the second, anything other than a

14 These examples were sourced using Webcorp. URLs, accessed in May 2011, are: http://www.guardian.co.uk/books/booksblog/2008/jul/16/gruesomecrimesmakegreatboo (31a); http://www.guardian.co.uk/uk/2009/nov/17/arrests-murders-soldiers-northern-ireland (31b); http://www.thervoid.com/columns/inlibtd/paultemple.htm (31c); http://www.btscene.eu/verified-search/torrent/the-dressmaker/ (31d).
temporal relation is highly improbable. Finally, in 31d, world knowledge tells us that Miss Marple is a fictional amateur detective, so the performer relation is refined to that of solver rather than committer of the crime.

In order to construct a logical translation for the NP a brutal murder of a taxi driver, we propose that the string brutal murder of type \(<e, t>\) is shifted by the relational operator 30a to the relational type \(<e, <e, t>>\). It can then combine with the of-PP, which has type \(<<e, <e, t>>, <e, t>>\) (a function taking as argument a function from entities to properties and returning as value a new property). The of-PP saturates the relational argument and forms a new unit of type \(<e, t>\) corresponding to the string brutal murder of a taxi driver. This composes straightforwardly with the translation of the matrix determiner. This sequence of operations is reflected in the analysis tree in 32.

(32)

\[
\begin{align*}
\langle \lambda p[\exists x[\exists y[\text{taxi-driver}'(y) & \text{murder}'(x) & \text{brutal}'(x) & \text{R}_{of}(x)(y)] & p(x)]]
\rangle
\end{align*}
\]

Of note here is that the translation of the preposition of contains a variable \(O\), mnemonic for of, which we take to range over the wide set of semantic relations that this preposition permits, and which we attempt to characterize in §5.2. The preposition of is therefore not simply meaningless. By employing a different variable, the analysis can in principle be extended straightforwardly to any other preposition, such as for or with. While the range of semantic relations permitted by of is wider than that of any other preposition, it does not include every conceivable relation. For some relations, more specialized prepositions have to be employed, and the preposition of cannot in general substitute for these. What the variable \(O\) does is to place a constraint on the instantiation of the metasymbol \(R\) introduced by the application of the relational type-shift operator to the string brutal murder. This constraint is reflected by the presence of the subscripted metasymbol \(R_{O}\) in the final logical translation of the NP. The actual semantic relation instantiated between brutal murder and a taxi driver must then be one that is permitted by the preposition of. Readers who wish to see more detail may consult the appendix.

This (to our knowledge novel) treatment of the way nouns combine with of-PPs disposes of many of the difficulties involved in the necessity of preassigning nouns categorically to one of two basic syntactic/semantic types: relational and nonrelational. As
Partee and Borschev (2012:447) put it: ‘The distinction is sharp, but the classification of nouns is not’. In particular, we do not need to assume that noun $A$ is grammatically nonrelational (and requires type-shifting to a relational type when it combines with an of-PP), while noun $B$ is grammatically relational (and is type-shifted to a nonrelational type when it does not). All nouns can potentially occur in relational constructions in our scenario, and some may do so more readily than others.

4.3. SYNTACTIC AND SEMANTIC ANALYSIS OF $one_{ct}$. The analysis of $one_{ct}$ now follows straightforwardly. Like all count nouns, $one_{ct}$ belongs to the basic type $<e, t>$. We write its translation as $Ana_{<e, t>}$ to suggest its status as a type $<e, t>$ anaphor whose antecedent must be some appropriate logical form of type $<e, t>$. This antecedent can correspond either to a single noun, or to a multiword string with a noun as head—what in the earlier sections of this article was referred to as a nominal. What is reconstructed is a logical unit of the requisite type, however, not a syntactic constituent.

Thus the bracketed NP in an example such as 6b, repeated here as 33a, will have the translation in 33b.

(33) a. An honest local government official is harder to find than [a corrupt one].
   b. $\lambda p[\exists x [Ana_{ct}, t](x) & corrupt'(x) & p(x)]$
   c. $\lambda y[official'(y) & local-government'(y)]$
   d. $\lambda p[\exists x [\lambda y [official'(y) & local-government'(y)](x) & corrupt'(x) \& p(x)]]$

The derivation of the logical form in 33b will follow the same lines as that of a brutal murder in 28–30. The resolution of $Ana_{<e, t>}$ can be the translation of any contextually available string of type $<e, t>$, in this case most plausibly the translation of local government official, given in 33c. This can simply be substituted for $Ana_{<e, t>}$, as in 33d.

Nothing prevents $one_{ct}$ from being followed by an of-PP. Like any noun, it belongs to the type $<e, t>$ and can be type-shifted to the relational type $<e, <e, t>>$ by the relational operator in 30a, as can any larger unit of type $<e, t>$ that contains it. Thus, the bracketed NP in example 34a will have the translation in 34b.

(34) a. An unprovoked murder in a Bolton back-street last week was followed this week by [a brutal one of a taxi driver].
   b. $\lambda p[\exists x [\lambda y [taxi-driver'(y) & Ana_{ct}, t](x) \& brutal'(x) \& R_{of}(x)(y)] \& p(x)]]$
   c. murder'
   d. $\lambda p[\exists x [\lambda y [taxi-driver'(y) \& murder'(x) \& brutal'(x) \& undergoer(x)(y)] \& p(x)]]$

15 Partee and Borschev (2012:448) hold as a ‘working hypothesis’ the notion that relational and nonrelational nouns are of different syntactic categories and different semantic types. The exemplificatory syntactic diagnostics are not, however, particularly decisive. For example, both supposed contexts for nonrelational nouns (This is (a(n)) N; This/That N is … (e.g. good)) readily accept supposedly relational ones: This is a portrait; This portrait is good. Pauline Jacobson (p.c.) has pointed out to us a semantic diagnostic that appears superficially stronger and that she attributes originally to a UMass dissertation (Mitchell 1986; see also Partee 1989, Asudeh 2005), namely that the supposed inherently relational nouns have a hidden argument that is obligatorily bound by quantifiers. Thus in On Christmas Eve, every boy brought plum pudding to a neighbor, the interpretation would have to be: ‘for each boy $x$, $x$ brought plum pudding to $x$’s neighbor’. Even though this interpretation is the most plausible one, we doubt that the bound interpretation is genuinely obligatory, given the right context. For example, a different interpretation obtains if some particularly deserving person is always given plum pudding on Christmas Eve by every boy in the town, and then on this particular Christmas Eve because of an address error the pudding was delivered to a neighbor of the deserving person instead. In our account, the bound reading is easily obtained by allowing the type-shifting operator to apply to all nouns in isolation from any dependent.
The derivation of the logical form in 34b will follow the same pattern as that in 32. In 34b, there are now two unknowns that need to be resolved. The resolution of \textit{Ana}_{e,t} can be the translation of any of the strings \textit{murder}, \textit{unprovoked murder}, \textit{murder in a Bolton back-street}, or \textit{unprovoked murder in a Bolton back-street}, all of which will be of the appropriate type \textit{<e, t>}. In 34d we illustrate this resolution by assuming that this is simply the translation of \textit{murder} as given in 34c. Once this is established, world knowledge and context will select an appropriate instantiation of \textit{R}_O, in this case most probably \textit{undergoer}.

Since \textit{Ana}_{e,t} can be resolved by any expression of type \textit{<e, t>}, including single nouns, and \textit{R}_O is any semantic relation permitted by the preposition \textit{of}, nothing remains of Baker’s claim that \textit{one} cannot substitute for a lone noun. His second claim, that \textit{one} can have both single-word and multiword antecedents, is essentially correct, but is not one based on the syntactic postulates of X-bar theory.

5. **Frequency and Grammaticality.** What is it that has enabled the received wisdom about \textit{one} to persist for so long? Why do some examples with \textit{one} continue to be introspectively judged in isolation as ungrammatical by some linguists? One reason for the persistence of the claim that \textit{one} cannot be followed by an \textit{of}-PP might simply be its frequent repetition, both in syntactic textbooks as a prime exemplar of the supposed rationale for distinguishing complements from adjuncts, and in the psycholinguistic literature as a prime exemplar of the poverty-of-stimulus argument (see §1). Linguists with experience with this topic have in effect been trained to believe that 3a is ungrammatical for more than thirty years.

However, it is not just to examples like the \textit{one of physics} that ungrammaticality judgments have been applied, but also to other cases such as the supposed incompatibility of \textit{one} with numeral determiners in examples like \textit{three ones} (Lakoff 1970, Postal 1972).

The answer, we suggest, lies in frequency effects connected with the distribution of \textit{one}. In a number of environments, \textit{one} is in competition with at least one alternative anaphoric strategy that has long been established in the language and is arguably simpler. In such environments, we propose that \textit{one} is not excluded by any grammatical principles concerning its distribution. As argued above, it is just a count noun with the same distribution as any other count noun. But as an anaphor it can lose out to other anaphors and occur with lower frequency than its competitors—sometimes overwhelmingly lower. Nevertheless, in some cases it will occur, and in the presence of other favorable factors it may even become the preferred option. We begin in §5.1 with some general observations about the distribution of \textit{one} and its anaphoric competitors. In §5.2 we turn to a detailed account of the frequency effects associated with the occurrence of \textit{one} preceding \textit{of}-PPs, and in §5.3 we discuss particular meaning relations involving human head nouns, including \textit{student}.

5.1. **The Anaphor \textit{one} and Its Competitors.** The main competitor for \textit{one} is \textit{zero}. Almost all determiners (exceptions are \textit{the}, \textit{a(n)}, and \textit{every}) can function on their own as anaphors, and where this shorter and arguably therefore simpler strategy is available it is typically the most frequent option. \textit{One} therefore tends to occur in NPs in which it is not immediately preceded by a determiner. It also does not occur without dependents (Stirling & Huddleston 2002:1515). In a sentence like \textit{I want one}, \textit{one} must be the determiner, that is, \textit{one} rather than \textit{one}. And \textit{I want ones}, in which \textit{ones} has to be \textit{one}, genuinely never seems to occur, presumably because it is invariably preempted by \textit{I want some}. 
The determiners that do not function on their own as anaphors are of course exceptional. The definite article readily cooccurs with one<sub>ct</sub> when there is postmodification, as in the one over there, and without postmodification as a predicative NP in examples like That’s the one, where the pronoun it is certainly a competitor but perhaps yields ground to one<sub>ct</sub> because of the predicative environment. In nonpredicative environments the one clearly loses out to simple pronouns, but this is no reason for treating the combination the one as ungrammatical. With the indefinite article, there is a simple and straightforward competitor for a one: it is just the determiner one<sub>d</sub> as in I bought one yesterday. Nevertheless, a one is not ungrammatical as such: it occurs predicatively in examples like the BrE colloquial Ooh, you are a one!—and notice that every, which cannot function in isolation as an anaphor, readily cooccurs with one<sub>ct</sub>, as in I counted every one.

A search of ninety-eight random examples of one<sub>ct</sub> in the BNC reveals the prevailing patterns, summarized in Table 1.16

<table>
<thead>
<tr>
<th>IMMEDIATELY PRECEDED BY</th>
<th>TOTAL EXAMPLES</th>
<th>WITH POSTMODIFICATION</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>adjective</td>
<td>69</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>participle</td>
<td>5</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>noun</td>
<td>4</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>none</td>
<td>4</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>the</td>
<td>11</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>these/those</td>
<td>4</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>which</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Table 1. Frequency of the dependents of one<sub>ct</sub> (sample of ninety-eight examples from the BNC).

In the majority of examples, one<sub>ct</sub> is immediately preceded by a modifier belonging to a major category (adjective, noun, or participle), as in the big ones. The remainder are preceded either by nothing, or by a nonquantificational determiner, and of these almost all contain some form of postmodification (a PP or clause), as in the ones not in the catalogue. The examples where we find a determiner preceding a bare one<sub>ct</sub> with no postmodification are the ones in the predicative function discussed above (they’re the ones), and these ones and which ones. In the latter two cases, the determiners could easily function as anaphors without the assistance of one<sub>ct</sub>. We can conjecture, however, that the occurrence of examples like these ones may be facilitated by parallelism with the singular this one, which focuses on the countability of the identified referent and is thus typically differentiated from this on its own. And in the case of which ones, one<sub>ct</sub> provides an indication of number that would otherwise be lacking. In other words, one<sub>ct</sub> has properties that enable it to compete on a reasonable footing with the bare determiner in these cases.

It is difficult to apply this functional account of the distribution of one<sub>ct</sub> to the determiners another, each, and either, which are not frequent enough to occur in the small sample above, but occur both with and without one<sub>ct</sub> with little functional difference. I want another one says no more than I want another, and is about half as frequent. This behavior seems idiosyncratic.

The functional account does, however, clearly account for the infrequency with which one<sub>ct</sub> cooccurs with possessive determiners like my, you, his, and so forth, or

---

16 For simplicity, the search was restricted to plural examples with ones. The original search was for 100 examples, of which two were discarded because they represented the plural of the number ‘1’ in multiplication tables.
with quantificational determiners such as numerals. In this case, the bare determiner overwhelmingly predominates: we find *mine* and *five* rather than *my ones* and *five ones*. But again this does not entail that the latter strings should be deemed ungrammatical. When a large enough corpus is investigated they do occur, and there are sometimes obvious motivating factors. Taking the cooccurrence of numerals and *one* as an example, even the BNC as a whole is not large enough to provide more than the odd example (and they are from the spoken section of the corpus). But a web search readily turns up perfectly natural-sounding examples.17

(35) a. This atoll is on the west of Maldives and has 75 islands—13 of them are inhabited, 57 are uninhabited including the five ones which are currently being developed into resorts.
   b. There were and still are nine bells in a row in the kitchen, about a foot apart, ten feet from the floor, and on enquiry Major Moor learned from the cook that the ones affected were the five ones on the right: these were the ones situated in the dining room, the drawing room over the dining room, an adjacent bedroom, and two attics over the drawing room.

These examples typically involve NPs with postmodification, and the presence of a postmodifier is clearly conducive to the use of *one* as an overt head to which postmodification can be applied. In examples 35a and 35b, the analysis could start with either the numeral or the postmodifier being construed as applying to the head first, before the numeral.

In the small sample of ninety-eight examples discussed above, five occur with a prepositional phrase, and of these, just a single one is an *of*-PP. If we extrapolate from this sample, we can deduce that *of*-PPs occur in only a very small proportion of occurrences of *one*. Nevertheless, as we have shown above, they occur quite frequently in a corpus the size of the whole BNC. In the following section, we continue to an investigation of the anaphoric competitors for *one* in this data set.

5.2. Frequency effects involving *of*-PPs. It is not the case that all of the possible semantic relations permitted to *of*-PP dependents of *one* occur with equal frequency in the corpus data. The full set of thirty-five relations we identified in the corpus is presented in Tables 2 and 3.

Table 2 contains those relations, many involving animate dependents, that we judge to be expressible in principle not just by the construction with *of*, but also by the *’s*-genitive construction, as in *the team manager’s eyes*. By contrast, Table 3 contains those relations that are expressible solely by the *of*-construction. The relevance of this division will soon become apparent.

In Table 2 we give first a suggested name for the relation, for example, *undergoer* as in example 9a. This is followed by an informal indication of how this relation is to be read, identifying the separate roles played by head and dependent, as in 8 and the illustrative examples in that section. The third column indicates the semantic field to which each relation was assigned for illustrative purposes, and in the fourth column there is an attested example. In each case, we judge the relation to be expressible in principle not only by the *of*-PP construction, but also by the *’s*-genitive construction: for example, alongside *powers of the GP*, we also have the *GP’s powers*.

17 The web examples in this section were sourced using Webcorp. URLs, accessed October 2012: http://famouswonders.com/aba-atoll/ (35a); http://www.spookyisles.com/2012/07/the-bells-of-bealings-house/ (35b).
Anaphoric one and its implications

Table 3 has an identical structure. In this case, however, we judge the semantic relation concerned not to be expressible by the 's-genitive construction.\textsuperscript{18} Thus the very frequent partitive construction has no 's-genitive counterpart, and for examples like questions of law or fact we do not have a corresponding *law or fact's questions.

It is immediately apparent that the total number of examples in Table 2 (eighty-five) is much smaller than that in Table 3 (433). Thus, in a global perspective, one\textsubscript{ct} occurs more frequently before of-PPs precisely in those semantic relations where there is no alternation with the 's-genitive construction. When there is such an alternation, the 's-genitive construction is overwhelmingly preferred when the dependent is short (one word), definite/accessible, and animate. The examples with one\textsubscript{ct} following an of-PP tend therefore to occur when dependents are either longer, indefinite/inaccessible or inanimate, or embody some combination of these factors.

As an illustration, consider again example 12b, which we repeat here as 36.

(36) The German keyboard tablatures—Elias Ammerbach’s (Leipzig, 1571 and 1575), those of Bernhard Schmid the elder (Strasbourg, 1577) and Jacob Paix (Lauingen, 1583), and the manuscript ones of Christoph Loeffelholtz (Tuebingen, Univ. Bibli., Mus. ms. 4034) and August Noermiger (1598, idem, 40098)—consist almost exclusively of vocal transcriptions and dances of various nationalities.

The first underlined phrase, Elias Ammerbach’s, illustrates the 's-genitive alternative: it is relatively short (in this case, two words), definite, and animate. As a possessive de-

\textsuperscript{18} There may of course be idialectal variation in some of these judgments, but the overall picture is unlikely to be affected by such variation.
terminer, it can function on its own as an anaphor, and it is not followed by one_{ct}. The second underlined phrase illustrates the forced use of the of-PP alternative when the determiner position is blocked by another determiner (those): in this case, length of the dependent is not a factor. The third underlined phrase illustrates the combination of one_{ct} and an of-PP. In this case the dependent is long (five words, not counting the supplementary information in parentheses), and the presence of the prenominal modifier manuscript blocks the use of the zero anaphor strategy.

A combination of factors may thus favor the occurrence of one_{ct} with a following of-PP. Some of these are specific to the selection of one_{ct} as opposed to zero, in particular the presence of particular determiners or modifiers, as discussed in §5.1. Then there are factors related to the genitive alternation. The selection of an of-PP construction may be forced, either because the semantic relation is one of those in Table 3 that does not permit the ‘s-genitive in principle, or because the use of the ‘s-genitive is blocked by a preexisting determiner. Only those of-PP examples in which the determiner is the definite article allow substitution by the ‘s-genitive: the loud cries of the menfolk ≈ the menfolk’s loud cries. Where, however, the genitive alternation applies, factors such as the length, definiteness, and animacy of the dependent come into play.

In order to quantify these factors, we analyzed the eighty-five examples of Table 2 using the methodology of O’Connor et al. 2013. A large-scale study of the genitive alternation based on the Brown corpus of American English. The eighty-five examples

19 We should note that one_{ct} appears to be distinctly less frequent in American English (AmE) than in BrE. The frequency of the plural ones in the BNC (almost all one_{ct} tokens, sporadic expressions like two ones are two being rare) is roughly 117 per million words. The corresponding figure for the Wall Street Journal corpus (LDC 1993) is only thirty-seven per million words, and for the Corpus of Contemporary American English (COCA; Davies 2008) it seems to be only 7.2 per million. Nevertheless, within these overall lower frequencies, the syntactic behavior does not deviate markedly from BrE. Sentences with one_{ct} followed by an of-PP represent about 0.6% of COCA, and the range of semantic relations exhibited is much the same. For example,
of Table 2 represent the initial data set in which the semantic relation expressed by the of-PP in principle allows the genitive alternation. It is necessary to exclude any examples where the genitive alternation is blocked by the presence of a determiner other than the definite article: there were ten of these. The remaining seventy-five examples were then coded for three factors: (a) animacy (animate, organization, inanimate); (b) accessibility of dependent (pronoun, proper noun, common noun); (c) length of dependent (one word, two or three words, four words or more). The results are given in Table 4.

<table>
<thead>
<tr>
<th>ANIMACY</th>
<th>ACCESSIBILITY</th>
<th>LENGTH (WORDS)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>BNC</td>
<td>BROWN</td>
</tr>
<tr>
<td>animate</td>
<td>freq</td>
<td>%</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>24</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>organization</td>
<td>17</td>
<td>23</td>
</tr>
<tr>
<td>inanimate</td>
<td>34</td>
<td>45</td>
</tr>
<tr>
<td>proper</td>
<td>14</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>common</td>
<td>54</td>
<td>74</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Table 4. Categorization of of-PPs as dependents of one, compared to odds ratios for the genitive alternation in the Brown corpus.

In each case, the frequencies and corresponding percentages are compared to the percentages that O’Connor and colleagues found for the same factors, considered individually, in the Brown corpus, based on approximately 2,800 examples of of-PP. It is striking that the distributions in the larger and smaller data sets are broadly consistent with each other, at least in the ranking of the corresponding factors, and frequently in the closeness of the actual proportions.

The main point of this comparison is that O’Connor and colleagues also give figures for the occurrence of the alternating ’s-genitive construction, based on the same factors. We used their figures to calculate the odds ratios for each factor in favor of the occurrence of an of-PP as opposed to an ’s-genitive. The important dividing line is marked in the following three examples from COCA have head nouns frequently considered to be relational (and many more such examples could be cited).

(i) There are those who contend that a trophy property costs at least $20 million. And that price tends to be the benchmark used when sales, like the recent [one of a town house on West 10th Street] for $20 million, are reported in the media and talked over by those who like to talk about these things. (New York Times, 30 Jan. 2011) {sale; d is undergoer of h}

(ii) ‘Many thanks for sending me the photographs,’ he wrote to Sears from Biltmore in Asheville, North Carolina, on August 7, 1895. ‘The new [one of Helen] has a wonderfully fine expression and makes me feel like returning to Boston and putting my umbrella through my portrait.’ (Antiques, Sept. 2001) {photograph; d has depiction h}

(iii) I have observed individuals of the Negro race in whom the brain was as large as the average [one of Caucasians]; (Natural History 104, 1995) {brain; d has body-part h}

20 Rather than using the binary distinction between definiteness and indefiniteness as a formal proxy for the discourse status of the determiner, O’Connor and colleagues use a hierarchy of nominal types (pronoun > proper noun > kinship term > common noun definite > common noun indefinite), linking these distinctions to notions of accessibility as in Ariel 2001. In their results, they omit counts for kinship terms, which occur relatively infrequently (we have done likewise, and this is the reason why there are seventy-three BNC examples in the accessibility column, not seventy-five). They also amalgamate definite and indefinite noun phrases headed by common nouns into a single factor. The basic distinction between definite and indefinite dependents is, however, shown to be significant in Börjars et al. 2013, another recent large-scale investigation of the genitive alternation, based on the spoken sections of the BNC.

21 Under ‘organization’, we have included all animate collective nouns, for example, nouns like family.
the table, separating those factors where the odds are strongly against of-PP and in favor of the s-genitive from those factors where the odds are at least closer to evens, and in some cases strongly in favor of of-PPs. It will be noted that the distribution of of-PPs in our data set is consistent with these odds ratios: the majority consist of noun phrases that either are not animate, or are not pronouns, or have a word length of two or greater. The conclusion we draw is that the properties of of-PPs as dependents of onect are not distinct from those of of-PPs in the genitive alternation generally, and that onect itself has no special import in this regard.

There are in fact only three examples in the data set where the of-PP contains a pronoun one word in length that is categorized as animate (rather than organization or inanimate). This is the kind of example that we would strongly predict to be an s-genitive rather than an of-PP. These three examples all represent the depiction relationship: for example, the ones of me, where ones stands for ‘photos’ and me represents the person depicted, rather than the controller or creator. This, we believe, is not fortuitous. It is not just the animacy and form of the dependent that is important: the precise semantic relation may also have an effect on the relative frequency of the onect + of-PP and s-genitive + zero anaphor constructions. Payne and Berlage (2011) investigated the relative weight of a number of semantic relations with respect to the general alternation between the of-PP and s-genitive constructions, with other important factors such as length, animacy, and definiteness of the dependent controlled for. They show that, among the relations in principle available to both constructions, controller most favors the s-genitive while depiction most favors of-PP. Thus, examples such as the photos of me, with pronouns as dependents and depiction as the intended relation, are not improbable.

Payne and Berlage (2011) also found that the body-part relation lies somewhere in between controller and depiction. This mirrors the numbers observed in Table 2 for these relations, with depiction showing nine occurrences for onect + of-PP and controller only two. The frequencies of these relations in Table 2 are, however, far too small to support statistical tests of significance, so we leave the correlation between the individual semantic relations and the frequency of onect + of-PP as a plausible prediction.

If we now turn to the examples shown in Table 3, where the genitive alternation plays no role, the potential for an alternative to the of-PP construction is considerably more limited. In the relatively frequent partitive (subset) cases, the presence of onect is largely determined by the presence of a premodifier. A typical example is the one given in the table: a new one of these. As a consequence of the search methodology (see §3.3), all of the singular examples of onect are of this type. As we would predict, the majority of the plural examples also have premodification, but there are a couple of examples that contain onect immediately after a determiner (where it could well have been omitted): which ones of the eager faces ... ?, and certain ones of these. The distribution of onect in the partitive is thus motivated by factors other than the partitive construction per se, and no different from the distribution of onect generally.

In the nonpartitive cases there can be an alternation between of-PP and a prehead dependent, either nominal or adjectival. Thus, although we do not have *law or fact’s questions as an alternative to questions of law or fact, we do have legal or factual questions. And correspondingly we might have legal or factual ones as an alternative to the attested ones of law or fact. To our knowledge, there is no previous large-scale investigation of this kind of alternation, but we can make the following observations based on our data set.

First, the range of semantic relations that is permitted by the prehead dependent construction is very broad and appears in principle to be a superset of the semantic relations
permitted by the of-PP construction. That is, for each nonpartitive semantic relation in Table 3, with the exception of the kind relation where structural factors prevent it (see below), we can find at least one example where the prenominal alternant appears to be grammatical. We illustrate this in Table 5.

<table>
<thead>
<tr>
<th>SEMANTIC RELATION</th>
<th>ELLIPTED NOMINAL</th>
<th>ATTESTED of-PP</th>
<th>PREHEAD ALTERNANT</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>content (h)(d)</td>
<td>questions</td>
<td>ones of law or fact</td>
<td>legal or factual ones</td>
</tr>
<tr>
<td>image (h)(d)</td>
<td>postcard</td>
<td>the other one of New Zealand</td>
<td>the other New Zealand one</td>
</tr>
<tr>
<td>size (h)(d)</td>
<td>farms</td>
<td>ones of 100,000 acres</td>
<td>100,000 acre ones</td>
</tr>
<tr>
<td>value (h)(d)</td>
<td>condition</td>
<td>the only one of relevance</td>
<td>the only relevant one</td>
</tr>
<tr>
<td>theme (h)(d)</td>
<td>impression</td>
<td>a great one of Christopher Watkins</td>
<td>a great Christopher Watkins one</td>
</tr>
<tr>
<td>cause (h)(d)</td>
<td>cries</td>
<td>ones of anguish</td>
<td>anguished ones</td>
</tr>
<tr>
<td>composition (h)(d)</td>
<td>panels</td>
<td>more serviceable ones of sturdy plywood</td>
<td>more serviceable sturdy plywood ones</td>
</tr>
<tr>
<td>age (h)(d)</td>
<td>ball</td>
<td>the only one of similar age</td>
<td>the only similar age one</td>
</tr>
<tr>
<td>timespan (h)(d)</td>
<td>period</td>
<td>the early one of railway building</td>
<td>the early railway building one</td>
</tr>
<tr>
<td>container (h)(d)</td>
<td>bottles</td>
<td>smaller stone ones of ale or whisky</td>
<td>smaller stone ale or whisky ones</td>
</tr>
<tr>
<td>duration (h)(d)</td>
<td>pregnancy</td>
<td>a short one of 90–105 days</td>
<td>a short 90–105 day one</td>
</tr>
<tr>
<td>rank (h)(d)</td>
<td>officers</td>
<td>ones of much more senior rank from the military wing</td>
<td>much more senior rank from the military wing</td>
</tr>
<tr>
<td>amount (h)(d)</td>
<td>proportion</td>
<td>a considerable one of lime</td>
<td>a considerable lime one</td>
</tr>
<tr>
<td>collection (h)(d)</td>
<td>group</td>
<td>a short one of two figures</td>
<td>a short two figure one</td>
</tr>
<tr>
<td>type (h)(d)</td>
<td>version</td>
<td>not a single one of Deus venerunt gentes</td>
<td>not a single Deus venerunt gentes one</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Table 5. Prehead alternants (nominal or adjectival) to the of-PP construction.

In practice, the prehead alternative is in the majority of the attested cases categorically blocked by structural factors. A prehead alternative does not exist when the of-PP is clausal, as in an example such as *the fundamental process of turning customer needs into customer wants. The prehead constituent also cannot be a determined nominal, nor can it contain any posthead dependent. Thus, as an alternative to detailed pictures of a storm on Saturn, we do not have *detailed a storm on Saturn pictures. Correspondingly, there is no prehead alternant to the attested detailed ones of a storm on Saturn. It is for this reason that the kind examples are systematically excluded: the dependent, headed by a noun such as kind, invariably contains a determiner. A typical example is the only brewery of its kind in Worcestershire.

The length of the dependent is also evidently an important factor. While, we suspect, the vast majority of prehead modifiers are single-word units rather than internally complex ones, the of-PPs are typically at least two words long. Of the 179 examples that represent the semantic relations in Table 5 (i.e. the relations in Table 3 excluding subset and kind), only thirty-five are one word long, that is 20%, a figure similar to the proportion of one-word of-PPs in the genitive alternation.

In conclusion, we have found in a detailed examination of the of-PP dependents of onect absolutely no evidence that onect itself has any special bearing on the frequency of occurrence of the of-PP, let alone its grammaticality. The frequencies that are observed are essentially those we would expect given the properties of of-PPs as dependents of nouns in general.

5.3. HUMAN HEAD NOMS. We have not yet cited any examples of onect + of-PP where the antecedent belongs to certain types of human head noun that are usually considered
inherently relational. These are nouns denoting interpersonal or kin relations (e.g. *friend*, *brother*), role nouns (e.g. *king*), and indeed agent nominalizations of the *student* type. Such examples do not occur, to our knowledge, in the BNC. But this, we believe, is simply a consequence of the limited size of the BNC rather than grammaticality as such, since natural-sounding examples of the relevant kind are certainly attested in larger corpora. We cite some web examples, identified as almost certainly produced by native speakers, in 37–39. The examples in 37 illustrating interpersonal and kin relations form a new (fifteenth) semantic field. Role nouns can be subsumed under the function noun field, however, and agent nominalizations under the object-like dependent field.

(37) a. WAGs (wives and girlfriends, usually the badly behaving [ones of English sports stars])
   \{ wives and girl[friends]; d is interpersonal relation of h \}
   b. Both the parents of children with difficulties and [the ones of children with a normal evolution] must be contacted to settle educational programs that involve the family.
   \{ parents; d is kin relation of h \}

(38) Dudley himself was no more eager for the match. Yes, he wanted to marry with a queen, but not [the one of Scotland].
   \{ queen; d has role with respect to h \}

(39) a. Despite the rivalry between the two sides, supporters, specially [the ones of Real Madrid] are known to show respect to the individual talents in the opposition team.
   \{ supporters; d is undergoer, h is agent \}
   b. A single company, ArkivMusic, has struck deals with all four major publishers (and [numerous minor ones] of classical music recordings] to make their deleted records available via a burn-on-demand service.
   \{ publishers; h is theme, d is agent \}

The two examples of agent nominalizations in 39 differ in that 39a has an *s*-genitive counterpart. It would be possible to say *Real Madrid’s* with a zero anaphor just as well as the ones of Real Madrid.

Is it possible to find an example in all relevant respects like Baker’s original example 3a, with the particular agent nominalization *student*? Users of corpora will know that finding specific strings is virtually impossible even for quite short string lengths (the probability of a possible $k$-word string at any arbitrary point in a text being identical with some specific string is approximately $1$ in $10^{25}$). The difficulty of finding an occurrence is further reduced if a specific antecedent (*student*) is called for, given that it may be arbitrarily distant from the occurrence of $one_{ct} + of$-PP. However, consider example 40.

(40) In the case of medicine, I think there’s no other alternative than the Universidad de la Republica. I would think their classes are equally crowded, but haven’t ever heard any of the medicine students complain as much as the [ones of computer science].
   \{ students; h is theme, d is agent \}

This example—offering advice to a North American about Uruguayan university entrance requirements—may be from a nonnative speaker, but the writer’s English betrays no obvious nonnative traces and the example sounds entirely natural to us.

As we have shown in §5.2, the of-PP construction has more than just the ‘s-genitive as a competitor: there is also the possibility in many cases of employing an NP with a simple nominal or adjectival prehead modifier. As well as the queen of Scotland (or Scotland’s queen) in 38, we could have the Scottish queen. And as well as the supporters of Real Madrid (or Real Madrid’s supporters) in 39a, we could also have the Real Madrid supporters. With agent nominalizations like student, it is the only competitor: as well as the students of medicine, we could have either the medicine students (which the author in 40 actually chooses for the antecedent) or the medical students.

A BNC investigation into the relative frequencies of of-PPs and prehead modifiers with the head noun student reveals that, at least with single-word dependents, the prehead modifier construction very strongly predominates (see Table 6).

<table>
<thead>
<tr>
<th>of-PP</th>
<th># EXAMPLES</th>
<th>PREHEAD MODIFIER</th>
<th># EXAMPLES</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>student of physics</td>
<td>1</td>
<td>physics student</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>student of science</td>
<td>2</td>
<td>science student</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>student of chemistry</td>
<td>0</td>
<td>chemistry student</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>student of medicine</td>
<td>0</td>
<td>medical student</td>
<td>64</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Table 6. Frequencies in the BNC of of-PP and prehead modifier with the head noun student.

Length of the dependent is a relevant variable: the longer the dependent is, the more likely the of-PP construction becomes. A survey of of-PP constructions with the head noun student reveals that the mean length of the dependent is 2.1 words (number of examples = 423; standard deviation = 1.6). It is, therefore, in conformity with this length principle that in example 40 the author chooses the ones of computer science over the computer science ones.

In conclusion, there are no grounds for considering examples like the one of physics (with student as antecedent) to be ungrammatical. No syntactic principle excludes such phrases. They are simply a nonpreferred option given a short dependent.


Unfortunately, all of this work has been based on descriptive error. The facts about anaphoric one are not as Baker assumed, and once they are properly understood not a trace of Baker’s supportive argumentation for innateness survives.

Baker actually supplies two distinct arguments, each associated with a specific fact to be acquired—what Pullum & Scholz 2002 calls an acquirendum. The two acquirenda are given in 41.
(41) a. A single word of the lexical category N cannot be the antecedent for one<sub>ct</sub>.  
   b. A multiword phrase of the category Nom can be the antecedent for one<sub>ct</sub>.  
Confirming 41a would call for negative information: that one<sub>ct</sub> can never be anteceded by a noun that has a complement (as opposed to being anteceded by the whole Nom constituent containing the noun and the complement together). But nobody is ever supplied with this information, so 41a gives rise to what Pullum and Scholz call a stimulus-absence argument for linguistic nativism: nothing in the environment could directly supply the information necessary for learning. But given the evidence we have provided to show that 41a is not true, this collapses. Nothing entailing 41a is acquired by those who become speakers of English—and for anything entailing 41a to be innate would prevent attainment of the adult state of knowledge of language.

To confirm 41b, by contrast, positive information could in principle suffice: if some utterance act could convince you (by occurring in a context where nothing else makes sense) that one<sub>ct</sub> must have a multiword Nom as its antecedent, you would have learned that multiword Nom antecedents are possible. So 41b gives rise to what Pullum and Scholz call a stimulus-poverty argument.

Baker gave an example of the kind of rare but in-principle-accessible evidence that would permit 41b to be learned. He pointed out that in a context where Alice has a red glass in her hand, encountering 42 would provide relevant evidence.

(42) John has a blue glass, but Alice doesn’t have one.

One cannot mean glass here, on pain of contradicting the visible evidence; yet if it is taken to stand for blue glass, everything makes sense. Hence multiword antecedents must be permissible.

Baker made a mistake here. The one in 42 is not the noun; it is the determinative. That is why the plural form would be impermissible (*John has some toys but Alice doesn’t have ones). And the antecedent in 42 is not a Nom, but the whole indefinite NP a blue glass. This can be remedied: we could replace 42 with something like John has a blue glass, but we couldn’t find another one for Alice, which does have one<sub>ct</sub>. It is rather remarkable, though, that through all the repetitions of his point no one ever noticed that Baker’s examples did not illustrate his point.

Events like hearing 42 in a context where Alice has a nonblue glass are referred to in Akhtar et al. 2004 as Baker events. What Baker says about them is that they ‘must certainly be extremely uncommon in a child’s early experience’. He offers no support at all for this assertion. And in fact the frequency of Baker events remains unknown. Their frequency might well be adequate to ensure that random linguistic experience would soon refute the one-word-antecedent hypothesis, but there has been no large-scale study of this; nearly everyone has been content to repeat what Baker said.

Lidz et al. 2003 is an exception. Lidz and colleagues, to their credit, attempted to assess the frequency of Baker events by looking for them in corpora of speech addressed to young children, and they claimed to have found one in the Adam corpus of the CHILDES database and one in the Nina corpus. Unfortunately, both of their examples (which Jeff Lidz kindly showed us) are mistaken diagnoses: they contain one<sub>ct</sub>. Our own explorations turned up a few apparent Baker events in the Lara corpus (see e.g. lines 441, 770, 912, 1179, and 1218), but we confess it can be very hard to tell from transcripts of interactions with young children, and more work is needed.

It is not difficult to make a preliminary assessment of what the frequency might be in arbitrary text, however. We examined every occurrence of one or ones in three texts to get a rough sense of how many of them represented Baker events. What we looked for
were instances of \( \text{one}_{ct} \) for which the only reasonable assumption given the context was to understand them as having multiword antecedents. The results are in Table 7.

<table>
<thead>
<tr>
<th>WORD COUNT</th>
<th>( \text{one}(s) )</th>
<th>( \text{one}_{ct} )</th>
<th>EVENTS</th>
<th>PER MILLION</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>\textit{Wall Street Journal} corpus, file w7_001</td>
<td>160,000</td>
<td>262</td>
<td>25</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>\textit{Alice's Adventures in Wonderland}</td>
<td>26,000</td>
<td>78</td>
<td>4</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>\textit{Anne of Avonlea}</td>
<td>90,000</td>
<td>173</td>
<td>22</td>
<td>3</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Table 7. Numbers of Baker events in three texts.

What they show is that in each million words of arbitrary text we can expect about thirty-five utterances that in effect indicate the analog of Baker events. If conversations with children are like other kinds of text in this regard, then since children hear ten to thirty million words before they are three (Hart & Risley 1995), one might expect three-year-olds to have encountered between 350 and 1,000 Baker events. That is by no means vanishingly small. Understanding some of the utterances involved might be enough to support purely experience-based learning of the fact that multiword antecedents are possible.

We note in addition that there is reason to doubt that a sound stimulus-poverty argument for linguistic nativism can be based on an acquirendum like 41b, and it is important. Whether or not Baker events are common enough to be relevant, if what gets learned is simply that \( \text{one}_{ct} \) is an anaphor of type \(<e, t>\), then it is not clear why 41b would ever be doubted by an unprejudiced learner: nouns and Nom constituents can both have that type, so the learner who makes the broadest assumption, namely that anything of type \(<e, t>\) will do, will be correct.

A further remark to make about the developmental-linguistic and psycholinguistic literature is that it is vitiated by frequent shifts in the presumed acquirendum, none of them being accurate. Lidz and colleagues (2003) started out by taking the child’s task to be to learn something like Baker’s original syntactic claim: that ‘\text{one}’ is anaphoric to the phrasal category [Nom]—a claim we have shown to be false. The way they attempted to test whether young children assume it was to familiarize eighteen-month-old infants with a screen display of a yellow bottle accompanied by the utterance ‘Look! A yellow bottle!’ and then showed both a yellow bottle and a blue bottle accompanied by either ‘Now look: what do you see now?’ (the control condition) or ‘Now look: do you see another one?’ (the test condition). The idea was that if the children knew that \( \text{one}_{ct} \) was an anaphor seeking a Nom as antecedent (and not a noun), another one would be interpreted with \( \text{one} \) taking the Nom \textit{yellow bottle} as its antecedent, so the infants would look for longer at the yellow bottle. (See Akhtar et al. 2004 and Tomasello 2004 for detailed criticism.)

The assumption Lidz and colleagues appear to make is that infants will pick the longest possible antecedent (for, notice, \textit{bottle} on its own would also be a Nom). Regier and Gahl (2004) make this explicit in their response, exhibiting a Bayesian strategy that could learn from positive data that \( \text{one} \) must take as antecedent a larger rather than a smaller Nom. But that is not the generalization that competent adult speakers acquire.

Lidz and Waxman (2004:158) reply to Regier and Gahl, but restate the acquirendum in a slightly different and nonequivalent form: ‘\text{one}’ is anaphoric only to syntactic constituents larger than \( N^0 \), which neither entails nor is entailed by the former one. Assuming that ‘larger’ means ‘longer’, it entails that \( \text{one}_{ct} \) can \textit{only} have multiword antecedents, and that is certainly not true: \( \text{one}_{ct} \) frequently has one-word antecedents.
Pearl and Lidz (2009) present a fuller response to Regier and Gahl, but change the acquirendum yet again, proposing: ‘Anaphoric one can take any Nom as an antecedent, but a multi-word antecedent is preferred when it is available’ (p. 239). They claim that ‘when there is more than one [Nom] to choose from ... adults prefer the [Nom] corresponding to the longer string’, and children ‘have the adult pragmatic preference to choose the referent corresponding to the larger [Nom] string when there is more than one [Nom] antecedent’. This too is false (as well as slightly different from all of the earlier work). For instance, it is flatly contradicted by example 23 in Baker 1978:419, The student with short hair is taller than the one with long hair. If student with short hair were preferred over student as antecedent, the predicted interpretation would be that the one with long hair means ‘the student with short hair who has long hair’.

Such shifts and inaccuracies wreck the chances of getting a result that bears on the acquisition of onect or the issue of linguistic nativism. Unless the participants can agree on what acquirendum they are talking about, they can never succeed in determining whether its acquisition calls for innate linguistic prerequisites. And in this case not only have the parties all picked different acquirenda, but in addition the acquirenda they have picked do not hold in the language to be acquired.

In sum, psycholinguists working on anaphoric one have (i) failed to validate the claim that bare noun antecedents are illicit (which they are not); (ii) confused the crucial item with one of its homonyms; (iii) failed to establish that Baker events are rare; and (iv) shifted their assumptions about the acquirendum from study to study. In consequence, the results obtained have agreed neither with each other, nor with linguists’ assumptions about what was to be shown, nor with what (under our analysis) actually has to be acquired.

7. Conclusion. Nothing remains of the factual basis for an argument from either stimulus absence or stimulus poverty running along the lines Baker suggested. One rests on refuted data and the other is entirely inconclusive.

It is worth reflecting on why anyone could think it likely that a learner would ever assume a one-word limit on antecedents for an anaphor. What the learner is looking for (if we are anywhere near right) is a meaning to assign. Glass and blue glass and pretty blue glass that John is holding are all expressions of type <e, t>. An unbiased hunt for a type <e, t> antecedent should be content with finding any <e, t> that fits the context. There is no reason to think the word count should matter.

The preferential-looking experiments of Lidz et al. 2003 and the Bayesian-learning simulations that emerged in the subsequent discussion all involved several shifts in the acquirendum, and the whole investigation was undertaken without any reinvestigation of the relevant English data. In consequence, neither the nativist nor the nonnativist strands of the work arrive at any results that carry conviction. The new puzzle that arises is how onect can be promiscuous enough to allow either a complement-taking noun or a whole nominal to be its antecedent and supply its sense. We have provided a formal semantic analysis that answers that question. It leaves us with no specific reason to think that learning Baker’s positive acquirendum from the evidence is problematic: given only that onect is identified as an anaphor of semantic type <e, t> (and even linguistic nativists have to assume that much can be learned from exposure to speech, since onect is not universal), it automatically follows that the meanings of nominals (combinations of nouns with their dependents) will be suitable meaning donors.

It is unfortunate that the work on anaphoric uses of onect began in such a resolutely syntactic mode. No one seems to have thought much about its meaning, or the implications thereof. The fact is that for a child capable of identifying nouns and conjecturing
meanings for them, learning one<sub>ct</sub> looks rather easy. It is a count noun with hardly any semantic content. A phrase like a big one has a meaning something like ‘a big thing (of the indicated sort)’. It is scarcely a mystery how a child capable of learning noun meanings could learn a particularly bland and general one such as this.

Learning to use one<sub>ct</sub> in particular constructions does not seem to call for anything but positive evidence. No subtle constraint on the category of its antecedent has to be learned: either nouns or multiword Nom will do. An of-PP, or any other PP, can compose with one<sub>ct</sub> when a plausible meaning results. On the basis of exposure to the range of alternative constructions like NPs with a genitive determiner or with premodifying nouns and adjectives, the learner will be encouraged to use them in ways that match linguistic experience: use mine or my one rather than the one of me in cases of control or possession; use the one of me sometimes with depictive nouns; and so on. The probability matching seen in young language learners’ adaptation to the speech of their caregivers is well known. There is no reason to expect this natural process to be switched off when it comes to learning alternations between syntactic constructions. And there is also no reason to consider low-probability examples like the car of John or the ones of physics as being grammatically ‘blocked’ by their more probable alternants. No syntactic principle forbids these low-probability constructions; if they sound a bit odd in isolation it is merely because they are less preferred.

Neither theoretical arguments in support of linguistic nativism nor experimental work in developmental psycholinguistics can amount to much if they are based on flawed descriptive linguistics. It is somewhat shocking to reflect on the fact that the syntactic conditions on one<sub>ct</sub> have been touted for thirty years as a prime example of a linguistic discovery supporting the plausibility of linguistic nativism when the whole factual basis of the case, presupposed in all the psycholinguistic work, was mistaken.

If language acquisition is ever to be scientifically understood, observation of children’s language and child-directed speech will have to proceed in parallel with controlled psychological experiments, computational modeling, and, above all, careful description of the linguistic system that is acquired. But notice, we are not suggesting at all that experimentation and modeling can take over and eliminate the need for theoretical and descriptive linguistics. Having a sound, theoretically based description of the linguistic system to be acquired is surely crucial if progress is to be made on explaining acquisition. Efforts at explaining the acquisition of a linguistic system are doomed to failure if the presupposed description of the acquired system is grossly inaccurate, as has proved to be the situation here.

**APPENDIX: DERIVATION OF a brutal murder of a taxi driver**

To derive the meaning of the (attested) phrase a brutal murder of a taxi driver, we proceed by first constructing the translation of the of-PP, as shown in A1.

\[
\begin{array}{c}
<<e, <>t>, <>e, t>> \\
\lambda O[\exists y[\text{taxi-driver}'(y) \& O(y)(z)]]
\end{array}
\]
We straightforwardly apply the translation of the determiner a to the translation of the noun taxi driver to derive the translation of the NP a taxi driver as in A2a. We then apply the translation of the preposition of to the translation of the NP as in A2b. Here, the new variables u and z are of type e, the variable n is of type <<e, t>>, and the variable O is of the relational type <<e, t, t>>.

(A2)

a. \(\lambda q[\exists y(q(y) & p(y))] (\text{taxi-driver'})\)
\[= \lambda p[\exists y (\text{taxi-driver'}(y) & p(y))]\]

b. \(\lambda O[\lambda z[\lambda n(\lambda u(O(u(z)))][(\lambda p[\exists y (\text{taxi-driver'}(y) & p(y))]\]
\[= \lambda O[\lambda z[\lambda y (\text{taxi-driver'}(y) & p(y))], [(\lambda u(O(u(z)))]]\]

The translation of the preposition of contains a variable O, which we take to range over the wide set of semantic relations that this preposition permits. By altering the range of this variable, the analysis can therefore in principle be extended to any other preposition.

We can then represent the structure of the full NP with the analysis tree in 32 above. The typing here forces first the composition of the translation of brutal with that of O, as in A3a. This translation is of type <<e, t>>, and before it can combine with the translation of the of-PP must be shifted to the relational type <<e, t, t>> by the relational operator 30a. This type-shifting is shown in A3b.

(A3)

a. \(\lambda p[\lambda y (p(y) & \text{brutal' }(y))] (\text{murder'})\)
\[= \lambda y (\text{murder'}(y) & \text{brutal' }(y))\]

b. \(\lambda p[\lambda u(\lambda [p(h) & R(h)(d)])][\lambda y (\text{murder'}(y) & \text{brutal' }(y))]\)
\[= \lambda d.\lambda h.[\lambda y (\text{murder'}(y) & \text{brutal' }(y))[(h) & R(h)(d)]]\]

The logical translation in A3b therefore represents a relational interpretation of brutal murder.

The translation of the of-PP can then apply to the translation of brutal murder as in A4.

(A4)

\(\lambda O[\lambda z[\exists y(\text{taxi-driver'}(y) & O(y)(z))][\lambda d.\lambda h.[\text{murder'}(h) & \text{brutal'}(h) & R(h)(d)]]\)
\[= \lambda O[\lambda z[\exists y(\text{taxi-driver'}(y) & \lambda h.[\text{murder'}(h) & \text{brutal'}(h) & R(h)(d)(y)])]
\[= \lambda Z[\exists y(\text{taxi-driver'}(y) & \lambda h. [\text{murder'}(h) & \text{brutal'}(h) & R(h)(y)(z))]\]
\[= \lambda Z[\exists y(\text{taxi-driver'}(y) & \lambda h. [\text{murder'}(h) & \text{brutal'}(h) & R(h)(y)(z))]\]

The relational variable O, which represents the range of semantic relations permitted by the preposition of, imposes a constraint on the instantiation of R: whatever semantic relation is chosen to instantiate R must lie within this range. In A4 we represent this constraint by subscripts R accordingly, that is, R is restricted to R_y.

It is then straightforward to derive the translation of the full NP by applying the translation of the indefinite article to the translation of brutal murder of a taxi driver, as in A5.

(A5)

\(\lambda q[\lambda p[\exists y(q(x) & p(x))]][(\lambda z[\exists y(\text{taxi-driver'}(y) & \text{murder'}(z) & \text{brutal'}(z) & R_y(z)(y)))]\)
\[= \lambda p[\exists y(\exists z[\exists y(\text{taxi-driver'}(y) & \text{murder'}(z) & \text{brutal'}(z) & R_y(z)(y))] & p(x))]\]
\[= \lambda p[\exists y(\exists z[\exists y(\text{taxi-driver'}(y) & \text{murder'}(z) & \text{brutal'}(z) & R_y(z)(y))] & p(x))]\]

The final line of A5 thus corresponds to the translation of the full NP given in 32.

---

23 Nonintersective adjectives such as former will belong to type <<e, e, t>>, <<e, e, t, t>>, and their interpretation can interact with the relation R. We ignore this complication here.

24 The derivation given here in which the translation of the matrix determiner applies obviously corresponds to interpretations in which this determiner, if scope-bearing, scopes over any determiner in the PP. Thus it is compatible with an interpretation of (say) the NP every picture of a student in which a different student is depicted in each picture. Harder to obtain are inverse scope readings, as in the interpretation of the NP a picture of every student in which there are different pictures of each student (see the discussion of the analogous scope problem with respect to s-genitive constructions in Vikner & Jensen 2002:200–204). Our solution, which has affinities with the treatment of inverse scope out of NP modifiers in Steedman 2011:58–60, has the advantage of generalizing to both the s-genitive and of-PP constructions. What is needed is for the PP of every student to take the translation of a picture as argument, rather than just picture. This primarily requires the translation of of/to be type-shifted from type <<e, e, t>>, <<e, e, t, t>>, <<e, e, t, t, t>>, to type <<e, t, t, t>>, <<e, e, e, t>>, <<e, e, e, t, t>>. The translation of of will then be \(\lambda O[\lambda q(\lambda u(O(u(q)))]\), where the variable \(O\) has the shifted type <<e, e, t, t, t>>. When applied to \(p,[\exists y(\text{student'(y)} → p(y))]\), the translation of every student, this yields, after simplification, the translation of the PP of every student, viz. \(\lambda O[\lambda q(\lambda v(\text{student'(v)} → O(y)(q)))]\). The relational translation of a picture will be \(\lambda O[\lambda p[\exists y(\text{picture'(y)} & R(z)(u) & p(z))]\), yielding an inverse-scope translation for the whole NP, viz. \(\lambda q[\lambda v(\text{student'(v)} → \exists y(\text{picture'(y)} & R(z)(y) & q(z))]\)] (where \(R_y = R_y\)). In order to derive the relational translation of a picture, a type-shift is required for the deter-
REFERENCES


DALKRYMPLE, MARY; STUART M. SHIEBER; and FERNANDO C. N. PEREIRA. 1991. Ellipsis and higher order unification. Linguistics and Philosophy 14.399–452.


FORAKER, STEPHANI; TERRY REGIER; NAVEEN KHE TARPAL; AMY PERFORS; and JOSHUA TENENBAUM. 2009. Indirect evidence and the poverty of the stimulus: The case of anaphoric one. Cognitive Science 33.287–300.


miner from type \(\langle\langle e, t\rangle, \langle e, t\rangle, t\rangle\) to type \(\langle\langle e, e, t\rangle, \langle e, t\rangle, t\rangle\). Its translation will be \(\lambda r[\lambda h[\lambda z[r(u(z)) \& p(z)]]]]\), the variable \(r\) being of type \(\langle e, e, t\rangle, \langle e, t\rangle, t\rangle\). This is applied to the relational translation of picture, that is, \(\lambda d[\lambda h[p(\text{picture}(h)) & R(h)(d)]]\).


[Received 6 June 2011; revision invited 12 February 2012; revision received 12 March 2012; accepted 27 March 2013]